

Yttrande över remiss från Jordbruksverket gällande förslag till ändring i föreskrifter om seminverksamhet och embryoverksamhet

Sammanfattning

Sveriges lantbruksuniversitet, SLU, tillstyrker alla ändringar, med reservation för en språklig detalj i 7 kap., paragraf 3 (se under specifika synpunkter). De föreslagna ändringarna kommer att korrigera praktiska problem som uppstått p.g.a. tidigare skrivningar i föreskriften, vilket kommer att underlätta för djurhållare och berörda organisationer.

SLU har dock en övrig kommentar, utöver de aktuella ändringarna, rörande nomenklatur och begreppsdefinitioner gällande Artificell reproduktion (se under generella synpunkter).

Generella synpunkter

SLU önskar med skärpa framhålla, i överensstämmelse med SLU:s synpunkter som lämnades då föreskriften var på remiss förra gången, att begreppet "Artificell reproduktion" som nämns i författningens ordlista är felaktigt och direkt missvisande. Korrekt begrepp vore "Assisterad reproduktion", som är vedertaget inom både humanreproduktion och för djur. Kanske förväxling skett med begreppet "artificiell insemination", som däremot är korrekt och ordagrant betyder "konstgjort överförande av sperma till honliga genitalia". Det är överförandet som är konstgjort, men själva reproduktionen, fortplantningen, är inte konstgjord, varken vid insemination eller embryoöverföring. Det felaktiga "Artificiell reproduktion" syftar på asexuell fortplantning som t ex vid användning av avancerade tekniker som kloning eller framställning av syntetiska embryon från andra kroppsceller än könsceller, där bara ett av könen bidrar till uppkomsten av en ny individ.

Ett annat ord som är felaktigt i begreppslistan är definitionen av ägg, där det står att det är en ”reproduktionscell”. Det begreppet existerar inte heller. Ägg, liksom spermier, är könsceller (även kallade gameter).

Korrekt nomenklatur är av stor vikt i föreskrifter.

Specifika synpunkter

Kapitel 7, paragraf 3

Denna mening verkar inte korrekt formulerad rent språkligt: ”Den som utför seminering eller inläggning av embryon ska vidta åtgärder för att minimera risken för skada på, smittspridning till eller annan sjukdom hos mottagardjuret”.

”...minimera risken för ... annan sjukdom” – där fattas ord? Meningen kan t ex ändras till ”förvållande av annan sjukdom” eller ”uppkomst av annan sjukdom”, dvs i sin helhet ”Den som utför seminering eller inläggning av embryon ska vidta åtgärder för att minimera risken för skada på eller smittspridning till mottagardjuret, eller förvållande av annan sjukdom. – eller något liknande.

Beslut om detta yttrande har på rektors uppdrag fattats av dekan Nils Fall efter föredragning av koordinator Linda Ferngren. Innehållet har utarbetats av professor Renee Båge vid institutionen för kliniska vetenskaper.

Nils Fall

Linda Ferngren